

Guida pratica per i richiedenti protezione internazionale



SPRAR

Sistema di Protezione
per Richiedenti Asilo e Rifugiati



Dipartimento per le libertà civili
e l'immigrazione

Commissione Nazionale
per il Diritto d'Asilo

Sadržaj

Gde se nalaziš. Mapa Italije

Ko je podnosilac zahteva za međunarodnu zaštitu

Ušao si u Evropsku Uniju

Mapa Evropske Unije

Procedura podnošenja zahteva za međunarodnu zaštitu

Faze zahteva za međunarodnu zaštitu

- predavanje zahteva za međunarodnu zaštitu
- saslušanje
- prinvaćen si u jednom od vladinih centara

Tvoja prava u centru za prihvatanje podnosioca zahteva za azil

Tvoja prava kao podnosioca zahteva za međunarodnu zaštitu

Odluke koje Teritorijalna Komisija može da donese

ako ti je priznat status izbeglice

ako ti je priznata privremena zaštita

ako si dobio boravišnu dozvolu iz humanitarnih razloga

Žalba

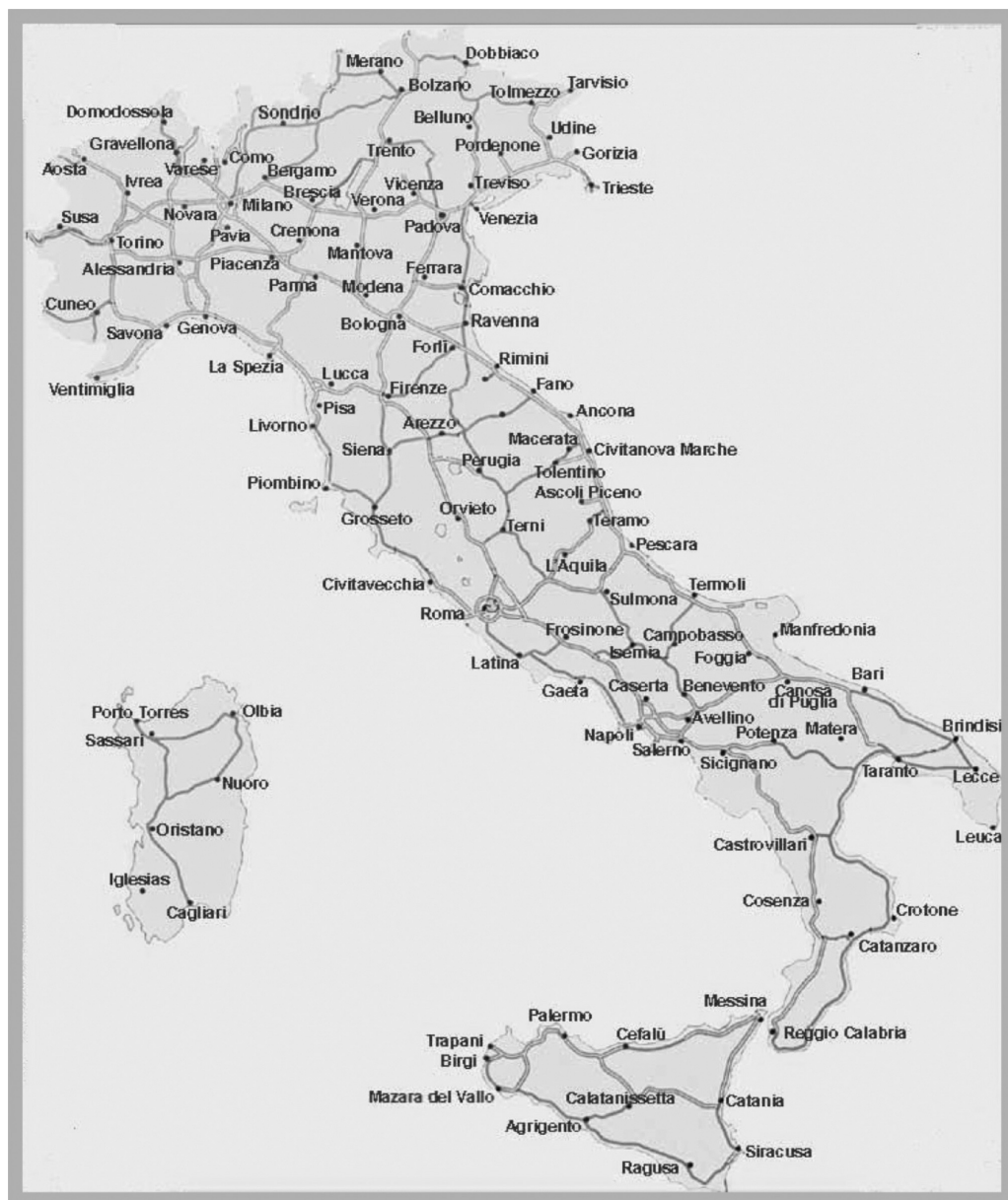
Obustava i poništenje međunarodne zaštite

Dobrovoljni povratak u zemlju tvog porekla

Rečnik

Korisne adrese

ITALIA



KO JE PODNOSILAC ZAHTEVA ZA MEĐUNARODNU ZAŠTITU?

Podnosilac zahteva za međunarodnu zaštitu je lice koje je podnelo zahtev za međunarodnu zaštitu i u iščekivanju je odluke priznanja statusa izbeglice ili drugog oblika zaštite. U Italiji svi migranti mogu podneti zahtev za međunarodnu zaštitu.

IZBEGLICA JE

Ono lice koje se objektivno boji progona u sopstvenoj zemlji porekla ili, u mestu stalnog boravka gde ne poseduje nijedno državljanstvo, iz razloga:

- **rase** (npr. zbog boje kože ili pripadnosti posebnoj etničkoj grupi, plemenu/zajednici ili manjini);
- **religije** (npr. zbog ispovesti ili neispovesti određene vere ili pripadnosti određenoj verskoj grupi);
- **nacionalnosti** (npr. zbog pripadnosti etničkoj ili jezičkoj manjini);
- **pripadnosti posebnoj društvenoj grupi** (skup ljudi koji dele neku zajedničku karakteristiku i koji su smatrani kao društvena grupa po osnovi, npr., pola, roda, seksualnog opredeljenja, porodice, kulture, obrazovanja, zanimanja);
- **političkog mišljenja** (npr. zbog političkih mišljenja, političkih aktivnosti, zbog pripisanih političkih mišljenja, zbog odbijanja pravnih, vojnih ili fiskalnih obaveza iz moralnih ili verskih razloga);

i koja ne želi ili, ne može primiti zaštitu od zemlje porekla ili, od zemlje u kojoj je stalno boravila.

Pod **progonom** se podrazumevaju npr. pretnje na život, mučenje, neopravdano oduzimanje lične slobode, povreda ljudskih prava.

Status izbeglice mogu dobiti ne samo oni koji su vec bili žrtve progona, vec i oni koji imaju opravdan strah da ce biti progonjeni u slučaju povratka u zemlju porekla.

Definicija izbeglice nalazi se u čl. 1 Ženevskog Sporazuma iz 1951., koji se odnosi na status izbeglice, po kome je izbeglica ono lice koje *“je iz straha od progona zbog rase, religije, nacionalnosti, članstva u jednoj određenoj društvenoj grupi, ili zbog sopstvenih političkih mišljenja napustilo zemlju čiji je državljanin i ne želi ili, ne može u nju da se vrati iz navedenih razloga; ili, ono lice koje nema nijedno državljanstvo a nalazi se van zemlje u kojoj je imao stalni boravak ,i ne želi, ili ne može u nju da se vrati iz pomenu-tog straha.”*

Uopšteno, ekonomske poteškoće, iako postojeće i u nekim slučajevima vrlo ozbiljne, ne predstavljaju razlog za priznanje statusa izbeglice.

PRIVREMENA ZAŠTITA je zaštita koja može biti odobrena državljaninu koji ne pripada Evropskoj Uniji, ili licu koje ne poseduje nijedno državljanstvo a nema uslove da bude priznato kao izbeglica, ali koje ima opravdane razloge da veruje da bi u slučaju povratka u zemlju porekla, ili u zemlju u kojoj je imalo stalni boravak moglo da doživi veliku štetu, i koje ne može ili ne želi, zbog takvog rizika, da primi zaštitu od pomenute zemlje.

HUMANITARNA ZAŠTITA Uprave policije mogu dodeliti dozvolu za boravak iz humanitarnih razloga svaki put kada Teritorijalna Komisija, iako ne nalazeći elemente za međunarodnu zastitu, uoci “ozbiljne razloge humanitarnog karaktera” na račun podnosioca molbe za azil.

Uzdržanost

Informacije koje ćeš dati osobama koje su umšane u proceduru razmatranja tvoje molbe za međunarodnu zaštitu ne smeju se širiti ili preneti vlastima zemlje iz koje potičeš.

UŠAO SI U EUROPSKU UNIJU

U Italiji si, to znači da si ušao u jednu od zemalja članica Evropske Unije.

Po evropskom zakonu (**Pravilnik Dublin II**) ne možeš slobodno birati državu u kojoj ćeš tražiti zaštitu, stoga nadležna za razmatranje molbe biće, na primer:

- prva država u koju si nepropisano ušao;
- zemlja koja ti je izdala **boravišnu dozvolu ili ulaznu vizu**;
- zemlja u kojoj **legalno boravi jedan od članova tvoje porodice**, ako si maloletan ili bez pratnje, u Italiji.
- zemlja u kojoj se nalazi jedan od članova tvoje porodice, koji je priznat kao izbeglica ili koji je podneo molbu za azil.

Pod **članom porodice** se podrazumeva:

- tvoj suprug ili tvoja supruga;
- osoba sa kojom imaš stabilnu vezu, ako prihvatna zemlja poistovećuje takvu vezu sa brakom;
- tvoja maloletna deca, ako još uvek ekonomski zavise od tebe i ako nisu venčani;
- tvoj otac, majka ili tutor ako si maloletan i nevenčan.

Navedene situacije su one najčešće, postoje i drugi kriteriji za određivanje nadležnosti. U nedoumici i za ostale informacije obratiti se osoblju centra.

Utvrđivanje nadležnosti Italije za razmatranje molbe za međunarodnu zaštitu neće biti izvršeno od strane policije prisutne u centru. Policija će poslati svu dokumentaciju posebnom uredu pri Ministarstvu unutrašnjih poslova u Rimu (zvano “Jedinica Dublin”), koji će doneti odluku na bazi podataka s kojima raspolaže. Da bi se donela ispravna odluka, važno je da priložiš sve neophodne informacije. Zapamti da imaš pravo da znaš sve informacije koji se prenose “Jedinici Dublin” i, u slučaju pogrešnih podataka, imaš pravo da ih ispraviš.

Dok je u toku procedura za određivanje nadležnosti Italije za razmatranje tvoje molbe za azil, tvoj status u Italiji je status podnosioca molbe za azil.

Na odluku “Jedinice Dublin”, kojom je određena država koja će razmatrati tvoju molbu za međunarodnu zaštitu, možeš uložiti žalbu suda u roku od 60 dana od saopštenja odluke. Po zakonu možeš zatražiti pomoć advokata. Ako nisi u mogućstvu da platiš advokatske usluge, možeš zatražiti besplatnu sudsku pomoć (pod državnim pokroviteljstvom).

GEOGRAFISKA KARTA EVROPSKE UNIJE



Zemlje članice Evropske Unije su: Austrija, Belgija, Bugarska, Kipar, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Nemačka, Grčka, Irska, Italija, Letonija, Litvanija, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Poljska, Portugal, Velika Britanija, Češka Republika, Rumunija, Slovačka, Slovenija, Španija, Švedska, Mađarska.

PROCEDURA PODNOŠENJA ZAHTEVA ZA MEĐUNARODNU ZAŠTITU

Zahtev za međunarodnu zaštitu je individualan i mora biti predat:

- Graničnoj Policiji, u trenutku ulaska u Italiju
- Plocijskoj upravi, u odeljenju za imigracije, ako si već u Italiji.

Imaš pravo da ostaneš na teritoriji Italije, sve dok Teritorijalna komisija ne donese odluku u vezi tvog zahteva za međunarodnu zaštitu.

NAPOMENA: ŠEF POLICIJE ĆE ODREDITI MESTO U KOME MOŽES BORAVITI SVE DOK SE NE ZAKLJUČI PROCEDURA RAZMATRANJA TVOG ZAHTEVA ZA MEĐUNARODNU ZAŠTITU.

Ne postoji rok za predavanje zahteva za međunarodnu zaštitu, stoga tvoj zahtev ne može biti odbijen jer nije podnešen na vreme.

Imaš pravo da u bilo kom trenutku u toku procedure kontaktiraš Unchr i ostale ustanove za zaštitu podnosioca zahteva međunarodne zaštite.

Kada budeš pozvan, moraš se licno pojaviti pred Teritorijalnu komisiju. Obavezan si da predaš tvoj pasoš i sva ostala documenta vezana za zahtev azila.

Moraš javiti Policiji svako tvoje novo prebivaliste. U suprotnom, svaka dostava na poslednju adresu koju si prijavio smatraće se važećom, iako je nisi primio.

Kada Teritorijalna komisija odluči da te sasluša bićeš obavešten preko Plocijske uprave.

Možeš odložiti saslušanje samo iz ozbiljnih zdravstvenih problema, koja moraju biti opravdana lekarskim uverenjem.

NAPOMENA

- AKO SE NE POJAVIŠ NA SASLUŠANJU NA KOJE SI PO PROPISU POZVAN, I AKO NISI PREDAO ZAHTEV ZA ODLAGANJE SASLUŠANJA, KOMISIJA IMA PRAVO DA NA OSNOVU DOKUMENTACIJE KOJA JOJ JE NA RASPOLAGANJU, DONESE ODLUKU U VEZI TVOG ZAHTEVA ZA MEĐUNARODNU ZAŠTITU.
- AKO NISI DOBIO OBAVEŠTENJE O SASLUŠANJU PRED KOMISIJOM, I AKO KOMISIJA NIJE JOŠ UVEK DONELA NIKAKVU ODLUKU U VEZI TVOG ZAHTEVA ZA MEĐUNARODNU ZAŠTITU, MOŽEŠ, SAMO JEDNOM, DA PODNESEŠ ZAHTEV ZA NOVO SASLUŠANJE, U ROKU OD 10 DANA, OD DANA UTVRĐIVANJA UZROKA KOJI JE SPREČIO PRVI RAZGOVOR.

Procedura međunarodne zaštite je brža u odnosu na ranije.

FAZE ZAHTEVA ZA MEĐUNARODNU ZAŠTITU

PREDAVANJE ZAHTEVA ZA MEĐUNARODNU ZAŠTITU (I FAZA)

Zahtev za međunarodnu zaštitu je individualan i mora biti predat:

- Graničnoj Policiji, u trenutku ulaska u Italiju
- Policijskoj upravi, u odeljenju za imigracije, ako si već u Italiji.

NAPOMENA: ako si roditelj, tvoj zahtev se odnosi i na tvoju maloletnu decu koja se nalaze na teritoriji Italije.

Ako si ušao u Italiju bez ulazne vize, dakle ilegalno, italijanski zakon predviđa **proceduru identifikacije**, koju će obaviti Policija; to znači da pre predavanja zahteva za azil mora biti utvrđen tvoj identitet.

Povodom toga ćeš biti pozvan na sastanak u policiji. Na sastanku će biti prisutan jedan policijski službenik i – ako je neophodno – prevodilac koji govori tvoj ili jezik koji ti omogućuje da se jasno izraziš.

Policija će te slikati i uzeti otiske prstiju (“fotosignalizacija”).

Potom ćeš biti pozvan za **ozvaničenje zahteva**, na kome će se popuniti “Obrazac za priznanje statusa izbeglice po Ženevskom Sporazumu” (Obrazac C/3).

Pitanja u obrascu se odnose na tvoje lične podatke: ime, prezime, datum rođenja, mesto rođenja, državljanstvo i na podatke tvoje porodice (ime i prezime roditelja, muževa /ženino ime i prezime, ime i prezime dece, mesto u kojem se nalaze članovi tvoje porodice; osim toga, tražiće se:

- da opišeš put iz zemlje porekla do Italije (npr. period polaska, trajanje puta, prevozna sredstva);
- da navedes razloge iz kojih si napustio zemlju;
- da opišeš ukratko te razloge: možeš da pišeš na tvom, ili na jeziku koji ti dozvoljava da se jasno izraziš.

NAPOMENA: ako imaš poteškoce u čitanju ili pisanju obavesti osoblje centra ili Policiju.

Policija će zadržati original obrasca C/3, a tebi će biti predata jedna kopija.

Sve informacije koje daš Policiji su poverljive:

- neće se moći preneti vlastima tvoje zemlje porekla
- neće se moći preneti drugim osobama u centru ili van centra.

Uz obrazac C/3 možeš da priložiš i opis tvog ličnog iskustva, koji možeš da napišeš ili na italijanskom, ili na tvom maternjem jeziku.

Policija će te pitati da li uz sebe imaš dokumente (npr. lična karta, pasoš, propusnica, članska karta neke političke stranke, potvrde). U slučaju da poseduješ tu vrstu dokumenta, predaj ih Policiji koja će ih kopirati. Policija će zadržati originale, a tebi će dati jednu overenu kopiju (“zapisnik o primopredaji”).

Zahtev za prihvatilište

Ako nemaš sredstva za život, a nisi smešten ni u jedan od vladinih centara za prihvatanje izbeglica, obrati se Policijskoj upravi koja će preko Prefekture podneti zahtev za prihvatanje u jednom od centara stavljenih na raspolaganje lokalnih vlasti u okviru sistema za zaštitu podnosioca zahteva međunarodne zaštite e izbeglica (Spar).

NAPOMENA

- U momentu predavanja zahteva, policija će te informisati o proceduri koju moraš pratiti, ukazaće ti na tvoja prava i obaveze, i na vreme i sredstva koja imaš na raspolaganju kako bi upotpunio zahtev sa dodatnim korisnim elementima.
- Policijska uprava, nakon primanja zahteva za međunarodnu zaštitu, sastavlja zapisnik s tvojim izjavama na za to namenjenim obrascima, prilaže dokumentaciju. Od tog zapisnika, nakon što si ga pročitao i odobrio, dobićeš jednu kopiju, zajedno sa kopijom dokumenata koje si priložio;
- Teritorijalna komisija može i da te ne pozove na saslušanje, ukoliko smatra da postoji dovoljno razloga da ti se prizna status izbeglice; osim toga komisija može da odloži, ili da te ne pozove na saslušanje, svaki put kada nisi u situaciji da se pojaviš;
- Ako se ne pojaviš na razgovoru, a nisi podneo zahtev za njegovo odlaganje, komisija će odlučiti na bazi dokumentacije kojom raspolaže;
- Informacije pružene nadležnim vlastima i službenicima koji su umešani u proceduru međunarodne zaštite ne smeju se širiti ili preneti vlastima zemlje tvog porekla;
- Važno je da objasniš i pravilno obrazložiš razloge iz kojih si napustio tvoju zemlju;
- Ako je potrebno da ti se pošalju dokumenti (npr. iz tvoje zemlje porekla, iz drugih zemalja, od članova porodice/prijatelja), bitno je pitati adresu i/ili broj faksa centra i obavestiti osoblje centra da očekujes da ti stignu dokumenti;
- Ako si sačuvao važne dokumente u fajlu ili u tvojoj elektronskoj pošti, zamoli osoblje centra da ti pomognu da ih pronađeš i odštampaš.

- Bitno je dati što preciznije podatke: u nedoumici (npr. kako se piše tvoje ime ili datum rođenja) možeš se obratiti Policiji;
- Ako ti je u toku razgovora teško da objasniš ili pišeš, ako se ne sećaš dobro, nije ti lako da se prisećaš i objašnjavaš, ako ti treba više vremena, slobodno se izjasni;
- Ako nemaš vremena da objasniš ili navedeš na potpun način razloge begstva iz tvoje zemlje, izloži one najbitnije i objasni da nisu kompletni;
- Ako nisi uspeo da objasniš sve razloge begstva iz tvoje zemlje, posle razgovora s Policijom napiši podsetnik i predaj ga kad misliš da je kompletan;
- Ako su ti potrebna objašnjenja, ili sumnjaš u ono što je rečeno u toku razgovora s Policijom ili s prevodiocem, ako ti treba pomoć u toku pisanja i prisećanja, obrati se pravnim službenicima prisutnim u centru;
- Sačuvaj uvek kopiju originala dokumentacije koju prilažeš Policiji;

Sva obaveštenja u vezi tvog zahteva za azil (npr. sazivanje pred Policiju ili Komisiju, zahtev za dokumentaciju, selidba u drugu zemlju, odluka Komisije) biće na tvom jeziku, a ako to nije moguće onda na engleskom, francuskom, španskom ili arapskom, u zavisnosti od preferencije koju si izrazio.

SASLUŠANJE (II FAZA)

Odluku o zahtevu za međunarodnu zaštitu donosi ustanova zvana **Teritorijalna Komisija za priznavanje međunarodne zaštite** i sastoji se od 4 člana:

- 2 iz Ministarstva Unutrašnjih Poslova,
- 1 predstavnik opštine (ili okruga ili regije),
- 1 predstavnik UNHCR-a

Zakon predviđa da se poziv na saslušanje (ili intervju) ispred Komisije objavi pismeno od strane Policije.

Na saslušanju će biti prisutan jedan prevodilac koji govori tvoj jezik i prevodiće sve što bude rečeno;

Možeš da zatražiš odlaganje saslušanja iz zdravstvenih razloga, za koje treba potvrda, ili iz drugih ozbiljnih razloga.

Možeš da tražiš da budeš osoblje centra.

Intervju će se obaviti **u roku od 30 dana** od predavanja zahteva i Komisija će odlučiti u naredna 3 dana.

NAPOMENA:

- tvoj zahtev je podvrgnut **prioritetnom ispitu**, kada se smatra da je očigledno opravdan i kada je tvoja situacija smatrana veoma osetljivom;
- Komisija će proglasiti tvoj zahtev **neprihvatljivim** i ne nastavlja sa ispitom ako si već priznat kao izbeglica ili ako si već jednom bio odbijen i ponovno si predao zahtev bez postojanja novih činjenica.

Komisija može ukinuti ili odložiti intervju, kada:

- je potrebno više vremena ili dokumenata za odluku;
- ako nisi u stanju da izdržiš saslušanje;
- postoji problem u komunikaciji s prevodiocem;

Komisija će te pitati:

- tvoje lične podatke i podatke članova tvoje porodice,
- o putu,
- razloge zbog kojih si napustio rodnu zemlju,
- razloge zbog kojih se ne želiš ili ne možeš u nju vratiti.

NAPOMENA:

- ako si maloletnik, saslušanje pred Komisijom će se obaviti u prisustvu jednog od tvojih roditelja ili tutora;
- ispred Komisije imaš pravo da govoriš na tvom jeziku;
- ako imaš problema u komunikaciji sa prevodiocem, obrati se Komisiji;
- informacije koje si dao u toku saslušanja strogo su poverljivog karaktera;
- zakonom je predviđeno da za vreme saslušanja možeš da zatražiš pomoć advokata. Da bi stupio u kontakt sa njim i dobio sastanak za razgovor pre saslušanja, obrati se legalnom radniku iz centra;
- sve do početka saslušanja možeš slati Komisiji dokumente ili memoare;
- bitno je da izložiš svoju priču potpuno i iscrpno;
- ako imaš poteškoća da objasniš, ako se ne osećaš dobro ili ti je naporno ili loše dok se prisećaš i izlažeš, saopšti to Komisiji u toku saslušanja;
- prikladno je da obavestiš Komisiju ukoliko imaš neki fizički ili psihološki problem, i, ako ti je potrebno možeš da tražiš prisustvo, u toku saslušanja, osoblja centra;
- sve ono što izjaviš tokom intervjuja ispred Komisije biće zapisano na jedan list (zapisnik) koji ćeš morati potpisati, i koji će ti biti predan na kraju saslušanja. **Pre nego što potpišeš, zatraži prevod svega onog što je napisano**, da bi bio siguran da su izjave koje si dao tačno zabeležene. Ako odbiješ da potpišeš zapisnik moraš navesti razloge tvoje odluke. Tvoje odbijanje neće sprečiti Komisiju da usvoji odluku o zahtevu za priznanje međunarodne zaštite.

Posebno, ako si maloletnik i sam si na italijanskoj teritoriji:

- Komisija će te saslušati samo u prisutnosti roditelja ili tutora;
- Komisija **može odluciti da te ne pozove na saslušanje** ako je već donela **pozitivnu odluku** na osnovu dokumenata koje si predao i izjava koje si dao Policiji.

EVENTUALNA FASA - PRIHVAĆEN SI U JEDNOM OD VLADINIH CENTARA

Bićeš primljen u jednom od prihvatnih centara za podnosiocce molbe za međunarodnu zaštitu:

1 - Ako si podneo zahtev nakon pritvora zbog izbegavanja ili pokusaja izbegavanja kontrole na granici ili odmah posle;

2 - Ako si podneo zahtev nakon što si bio pritvoren zbog ilegalnog boravka.

Po italijanskom zakonu, nedozvoljeno udaljavanje od prihvatnog centra ne podrazumeva odricanje zahteva za azil, Teritorijalna komisija odlučuje o zahtevu za međunarodnu zaštitu na osnovu dokumenata koje poseduje.

Za dozvolu za izlaz, za bilo šta sto želiš da uradiš ili za dodatne informacije, pitaj uvek osoblje centra.

Po zakonu, u slucajevima 1, i 2, bićeš primljen u prihvatni centar na ne više od **35 dana** od trenutka kada zi predao zahtev za azil.

ILI

3 - Kada je neophodno utvrditi tvoj identitet ili tvoju nacionalnost, u slučaju da nemaš lične ili putne isprave, ili ako si pokazao lažne isprave ili potvrde.

NAPOMENA U ovom slučaju bićeš primljen u prihvatni centar samo za vreme koje je neophodno za utvrđivanje tvog identiteta, i koje nije duže od 20 dana.

Po italijanskom zakonu, nedozvoljeno udaljavanje od prihvatnog centra ne podrazumeva odricanje zahteva za azil, Teritorijalna komisija odlučuje o zahtevu za međunarodnu zaštitu na osnovu dokumenata koje poseduje.

Za dozvolu za izlaz, za bilo šta sto želiš da uradiš ili za dodatne informacije, pitaj uvek osoblje centra.

IZLAZAK IZ CENTRA: zakon dopušta izlaske u dnevnim časovima; osim toga možeš tražiti od Načelnika okruga dozvolu za privremene izlaske iz centra i u drugim vremenskim intervalima. Može se dobiti dozvola na duži period ako su u pitanju ozbiljni lični problemi, zdravstveni ili porodični, ili iz razloga koji se odnose na zahtev za međunarodnu zaštitu.

UOPŠTENO:

U slučajevima navedenim pod 1, 2 i 3, upravnik policije, nakon što je primio zahtev za međunarodnu zaštitu, određuje tvoj boravak u jednom od centara za podnosiocima zahteva za međunarodnu zaštitu i izdaje ti potvrdu na tvoje ime, koja potvrđuje da si podneo zahtev za azil. Upamti da to nije boravišna dozvola.

Po isteku vermena boravišta u prihvatnom centru dobićeš privremenu dozvolu za boravak koja važi 3 meseca i može se obnavljati sve dok se ne donese odluka o zahtevu za azil. Boravišna dozvola nije radna dozvola.

Na kraju boravišta u prihvatnom centru, nakon izdavanja boravišne dozvole radi zahteva za međunarodnu zaštitu, moraš napustiti Centar i možeš se kretati u okviru granica Italije. U ovom slučaju upamti da moraš uvek obavestiti Policiju o mestu tvog boravišta: to je osnovno da bi primio obaveštenja i poziv za saslušanje pred Komisijom. Za informacije o prihvatanju nakon napuštanja Centra obrati se osoblju centra.

Ako nakon 6 meseci od predavanja zahteva za međunarodnu zaštitu tvoj slučaj još uvek nije rešen, imaš pravo na izdavanje boravišne dozvole na 6 meseci, koja ti omogućuje da legalno radiš sve dok se ne donese odluka.

Ako odlučiš da povučеш zahtev pre saslušanja pred Komisijom, tvoja odluka će biti saopštena Teritorijalnoj Komisiji.

NAPOMENA Po evropskom zakonu, ne možeš napustiti Italiju sve dok se ne donese odluka o tvom zahtevu za azil. Ako se preseliš u jednu od evropskih zemalja, tvoj boravak će biti smatran ilegalnim.

Ako tražiš azil u drugoj evropskoj zemlji, možeš biti varačen u Italiju jer je ona država koja odlučuje o tvom zahtevu za međunarodnu zaštitu (Pravilnik Dublin II).

TVOJA PRAVA U CENTRU ZA PRIHVAĆANJE PODNOSILACA ZAHTEVA ZA AZIL

Po talijanskom zakonu:

- imaš pravo** na medicinsku i hitnu pomoć;
- imaš pravo** na odvojen smeštaj za žene i muškarce i na smeštaj zajedno sa tvojom porodicom;
- imaš pravo** da primiš posete od strane:
 - predstavnika UNHCR-a,

- advokata,
- ustanova za zaštitu izbeglica,
- rodbine i italijanskih građana koji su dobili dozvolu od Načelnika oblasti.

Osim toga:

- ako se neprijatno osećaš, možeš da tražiš razgovor ili pregled od strane socijalnog radnika koji je tvog istog pola. Shodno je da obavestiš osoblje ako bi radije izašao pred Komisiju u prisustvu ženskog osoblja;
- **možeš** naglasiti radnicima koju hranu radije jedeš ili neke druge posebne potrebe, kao npr. one vezane za religiju;

AKO SE NALAZIŠ U POSEBNIM SITUACIJAMA

npr.

- ako si u drugom stanju,
- ako imaš fizičke probleme,
- ako si starija osoba,
- u slučaju bolesti,
- u slučaju pretrpljenog fizičkog ili psiholoskog nasilja,
- ako si bio žrtva mučenja i maltretiranja,
- u slučaju pretrpljenog silovanja,

možeš obavestiti osoblje centra da bi imao adekvatan tretman. Ne oklevaj da ispričaš i najteže i najbolnije događaje. Informacije koje priložiš su strogo povjerljive i neće se širiti bez tvog odobrenja.

AKO SI MALOLETNIK I SAM SI U ITALIJI

- obavesti osoblje centra da imaš manje od 18 godina, jer, po zakonu kao maloletnik ne možeš boraviti u centru i imaš pravo na boravak u ustanovama prikladnim tvom uzrastu;
- biće imenovan jedan tutor, koji će ti pomoći za vreme tvog boravka u Italiji (npr. za dokumente koji ti trebaju u proceduri za zahtev azila, u toku saslušanja). Tutor, između ostalog, ima zadatak da potvrdi tvoj zahtev za azil;
- moguće je pokušati pronaći tvoje roditelje ili rodbinu. Upamti da za tvoju, i sigurnost tvoje porodice, niko neće širiti informacije, korisne za pronalazak tvoje rodbine, vlastima tvoje zemlje porekla ili drugim osobama,
- imaš pravo na školovanje;
- da bi se potvrdilo tvoje godište, mogli bi te podvrgnuti, ali samo uz tvoje odobrenje, posebnom testu (rendgen pulsa), ili drugim ispitima u okviru Centra ili u najbližoj bolnici. Nijedan od ovih testova nije u potpunosti tačan. Ako po tebi, godište koje su ti odredili ne odgovara onom istinskom, obrati se osoblju centra.
- Tvoje odbijanje da se podvrgneš lekarskom pregledu ne predstavlja razlog da se ne uvaži tvoj zahtev, niti utiče na konačnu odluku.
- Za eventuale probleme ili za dodatne informacije obrati se osoblju centra.

TVOJA PRAVA KAO PODNOSIOCA ZAHTEVA ZA MEĐUNARODNU ZAŠTITU

- Kada dobiješ boravišnu dozvolu, i nakon prijavljivanja u Dom zdravlja, stičeš pravo na sanitarnu pomoć.
- Ako komisija u roku od šest meseci ne donese odluku u vezi tvog zahteva, i ako kašnjenje odluke nije tvoja krivica, tvoja boravišna dozvola biće produžena na 6 meseci, i u tom periodu imaš pravo da radiš, sve dok Komisija ne odobri tvoj zahtev za međunarodnu zaštitu. U svakom slučaju, tvoja boravišna dozvola ne može biti preobražena u dozvolu za rad.
- Ne možeš da podneseš zahtev za porodično spajanje.

ODLUKE KOJA TERITORIJALNA KOMISIJA MOŽE DA DONESE (III FASA)

Komisija pismenom odlukom:

1. **može priznati status izbeglice;**
2. **može da ne prizna status izbeglice i da pruži privremenu zaštitu**, ako smatra da postoji istinski rizik da bi povratak u zemlju porekla mogao naneti veliku štetu ;
3. **može da ne prizna status izbeglice**, ali da veruje da postoje ozbiljni razlozi humanitarnog karaktera i, zbog toga, zatražiti od Policijske uprave da ti izda dozvolu boravka iz **humanitarnih razloga**;
4. **može da ne prizna status izbeglice i i da odbaci zahtev;**
5. **može da odbaci zahtev zbog nedostataka osnovanih razloga**, kada smatra da ne postoji nejedan preduslov za sticanje međunarodne zaštite, ili bolje rečeno, kada proističe da si podneo zahtev s ciljem da usporiš ili onemogučiš izvršenje odluke proterivanja ili odbijanja. U tom slučaju, eventualna tvoja žalba na odluku Komisije, neće ukinuti delotvornost donešene odluke.

AKO TI JE PRIZNAT STATUS IZBEGLICE

Komisija izdaje odredbu koja ti dozvoljava da u Policijskoj upravi podigneš tvoju boravišnu dozvolu za azil.

Boravišna dozvola za azil traje 5 godina i može se obnoviti svaki put kada istekne.

PRAVA IZBEGLICE:

- pravo na rad;
- pravo na porodično spajanje;
- pravo na socijalnu pomoć;
- pravo na zdravstvenu pomoć;

- pravo na putnu dozvolu;
 Zahtev za putnu dozvolu predaje se u Policijskoj upravi i prilažu se sledeća dokumenta:
 - obrazac za zahtev putne dozvole;
 - 2 fotografije formata za ličnu kartu;
 - 1 taksena marka;
 - marka vladinog odobrenja za upotrebu pasoša;
 - fotokopija važeće boravišne dozvole;
- pravo na državno obrazovanje;
- pravo na slobodno kretanje u okvirima Evropske Unije (osim u Danskoj i Velikoj Britaniji) bez bilo kakve vize, na periode ne duže od 3 meseca;
- pravo na traženje italijanskog državljanstva nakon 5 godina boravka u Italiji;
- pravo na brak (odobrenje izdaje UNHCR);
- pravo na učesvovanje u dodeli državnih stanava;
- pravo na vozačku dozvolu;

Za opširnije informacije i pomoć kontaktiraj, u mestu u kome se nalaziš, organizacije koje se bave zaštitom izbeglica i podnosioca zahteva za azil.

AKO TI JE PRIZNATA PRIVREMENA ZAŠTITA

Dobićeš obaveštenje o odluci Komisije i otići ćeš u Policijsku upravu da podigneš boravišnu dozvolu za privremenu zaštitu.

Boravišna dozvola za privremenu zaštitu traje 3 godine i po isteku se može obnoviti, nakon što je Teritorijalna Komisija potvrdila tvoj slučaj, ponekad i bez ponovnog saslušanja.

Boravišna dozvola za privremenu zaštitu može se zameniti boravišnom dozvolom za rad, ako imaš licna dokumenta – pasoš ili putnu dozvolu- (za način postupka obrati se, **pre isteka važnosti boravišne dozvole**, udruženjima koja se bave zaštitom prava migranata).

PRAVA ONOG KOJI POSEDUJE DOZVOLU BORAVKA ZA PRIVREMENU ZAŠTITU:

- rad (na vreme ne duže od trajanja boravišne dozvole);
- pravo na zdravstvenu pomoć;
- pravo na porodično spajanje;
- pravo na socijalnu pomoć;
- izdavanje putnih isprava za strance, u slučaju da nemaš pasoš;
- pravo na učesvovanje u dodeli državnih stanava;

Za opširnije informacije i pomoć kontaktiraj, u mestu u kome se nalaziš, organizacije koje se bave zaštitom izbeglica i podnosioca zahteva za azil.

AKO SI DOBIO BORAVIŠNU DOZVOLU IZ HUMANITARNIH RAZLOGA

Dobićeš obaveštenje o odluci Komisije i otići ćeš u Policijsku upravu da podigneš boravišnu dozvolu za humanitarnu zaštitu.

Boravišna dozvola iz humanitarnih razloga traje godinu dana i, ako imaš pasoš, može se pretvoriti u boravišnu dozvolu za rad.

PRAVA ONOG KOJI POSJEDUJE DOZVOLU BORAVKA IZ HUMANITARNIH RAZLOGA

- možeš da radiš na tlu Italije;
- možeš imati zdravstvenu pomoć;
- možeš tražiti da ti se izda putna isprava za strance u slučaju da nemaš pasoš;

Za opširnije informacije i pomoć kontaktiraj, u mestu u kome se nalaziš, organizacije koje se bave zaštitom izbeglica i podnosioca zahteva za azil.

ŽALBA (IV FASA)

Na odluku Teritorijalne Komisije:

Možeš priložiti žalbu Sudu

U roku od 30 dana od dana u kome si obavešten o odluci.

Ako se nalaziš u jednom od vladinih Centara za prihvaćanje podnosioca zahteva za azil (CARA), ili u Centru za identifikaciju i proterivanje (CIE), imaš pravo da podneseš žalbu Sudu u roku od 15 dana od dana kada si obavešten o odluci (ne 30).

Prilaganje žalbe obustavlja odluku svaki put kada si :

- a) u trenutku prilaganja zahteva legalno boravio na teritoriji Italije;
- b) bio prihvaćen u vladinim centrima (CARA) jer je bilo neophodno utvrditi tvoj identitet ili tvoju nacionalnost;

to znači da u iščekivanju odluke Suda imaš pravo da legalno ostaneš na teritoriji Italije, sa boravišnom dozvolom za azil u trajanju od tri meseca.

PAŽNJA

Žalba na odluku ne može da obustavi efikasnost odluke u sledećim slučajevima:

- komisija je odlučila da je tvoj zahtev za međunarodnu zaštitu neprihvatljiv;

- odlukom Komisije ti je priznata privremena zaštita;
- odluka komisije je usvojena nakon tvog neopravdanog napuštanja centra (CARA);
- ako je odlučeno da je tvoj zahtev neosnovan;
- ako si priložio žalbu nakon što te je prihvatio jedan od vladinih centara (CARA) posle tvog pokušaja da izbegneš graničnu kontrolu ili zato što si zatečen da nelegalno bora- viš u Italici.
- ako si zadržan u jednom od centara CIE

to znači da u navedenim slučajevima, osim ako ti je priznata privremena zaštita, nemaš pravo da ostaneš na teritoriji Italije i možeš da budeš prebačen u tvoju zemlju porekla; uprkos svemu, možeš da tražiš od Suda da ukine presudu ako postoje ozbiljni i opravdani razlozi.

Zakon nalaže da moraš da budeš zastupljen od strane advokata. Ako nemaš sredstva da ga platiš, možeš da tražiš besplatnu pravnu pomoć (pod državnim pokroviteljstvom).

Za opširnije informacije i pomoć kontaktiraj, u opštini u kojoj se nalaziš, organizacije koje se bave zaštitom izbeglica ili u pravni ured za imigrante.

PAŽNJA:

Ako smatraš da odluka Suda nije pravedna možeš da priložiš žalbu apelacionom sudu i, ako postoje ozbiljni i opravdani razlozi, da tražiš autorizaciju da ostaneš na teritoriji Italije.

Protiv odluke apelacionog suda može se priložiti žalba kasacionom sudu.

PAŽNJA: ako smatraš da pojedini elementi koje si priložio nisu adekvatno uzeti u obzir, pre saslušanja pred Sudijom, možeš da tražiš da ponevo izadješ pred Komisiju koja je donela odluku. Ovaj zahtev ne prekida tok žalbe.

Za opširnije informacije i pomoć u vezi žalbe kontaktiraj, u opštini u kojoj se nalaziš, organizacije koje se bave zaštitom izbeglica ili u pravni ured za imigrante.

OBUSTVA I PONIŠTENJE STATUSA MEĐUNARODNE ZAŠTITE

1) STATUS IZBEGLICE

Status izbeglice koji ti je priznat, može biti obustavljen:

- a) kada si se samovoljno ponovo obratio za zaštitu tvojoj zemlji porekla (npr. ako si se vratio u zemlju, ili ako si se obratio diplomatskim ustanovama tvoje zemlje za pasoš, itd.);
- b) ako si, nakon što si ga izgubio, ponovo dobio državljanstvo tvoje zemlje;
- c) ako si dobio italijansko državljanstvo, ili državljanstvo neke druge države pod čijom si zaštitom;
- d) ako si se dobrovoljno ponovo nastanio u zemlji tvog porekla;
- e) ako su vremenom nestale okolnosti zbog kojih si stavljen pod međunarodnu zaštitu, i možeš mirno da se vratiš pod zaštitu države tvog porekla;
- f) ako si apolid, i ako je utvrđeno da više nema okolnosti zbog kojih ti je priznat status izbeglice, i da možeš da se vratiš u zemlju tvog porekla;

Kako bi se moglo pribeći pretpostavkama pod e) i f), neophodno je da promena okolnosti nije samo privremena, već da garantuje u potpunosti odstranjenje straha od progona. Osim toga, ne smeju da postoje drugi ozbiljni razlozi humanitarne prirode koji bi sprečili tvoj povratak u zemlju porekla.

Obustavljanje izbegličkog statusa biće proglašeno od strane Nacionalne Komisije za pravo na azil, na osnovu procene tvoje lične situacije.

Nacionalna Komisija će te pismeno obavestiti o početku procesa obustavljanja statusa, i o motivima na kojima je zasnovan, kako bi ti pružila mogućnost da daš pismenu izjavu ili bilo koji drugi elemnt za koji smatraš da bi bio koristan, i postaraće se da te pozove na saslušanje na kome ćeš moći da se licno izjasniš.

Status izbeglice može ti biti obustavljen, kada je nakon njegovog priznanja ustanovljeno da su pojedine okolnosti nepravilno predstavljene, ili propuštene, ili ako se ustanovi da je podneta lažna dokumentacija.

Osim toga, status ti može biti poništen, ako se nakon njegovog priznavanja ustanovi da nije trebao da ti bude priznat, posebno:

- a) ako postoje prema Ženevskom Sporazumu razlozi za izuzimanje (kao što je počinjene zločina prema čovečanstvu, zločin protiv mira ili ratni zločin, ili ako je utvrđeno da već imaš zaštitu ili pomoć od strane neke ustanove ili agencije Ujedinjenih Nacija, koja ne pripadaju U.N.H.C.R.);
- b) postoje opravdani razlozi da se veruje da predstavljaš opasnost za sigurnost italijanske države;
- c) ako postoje okolnosti u kojima predstavljaš opasnost za državni red i sigurnost, pošto si već bio optužen za krivična dela predviđena čl. 407, koma 2, slovo a) Zakona o krivičnom postupku.

Poništenje izbegličkog statusa biće proglašeno od strane Nacionalne Komisije za pravo na azil, na osnovu procene tvoje lične situacije.

Nacionalna Komisija će te pismeno obavestiti o početku procesa ukidanja statusa, i o motivima na kojima je zasnovan, kako bi ti pružila mogućnost da daš pismenu izjavu ili bilo koji drugi elemnt za koji smatraš da bi bio koristan, i postaraće se da te pozove na saslušanje na kome ćeš moći da se licno izjasniš.

2) STATUS PRIVREMENE ZAŠTITE

Status privremene zaštite koji ti je priznat, može biti obustavljen ako više ne postoje okolnosti zbog kojih ti je bio dodeljen, ili su se toliko promenile da zaštita više nije potrebna. Promena okolnosti mora biti stalna i do te mere značajna da garantuje odsustvo rizika “velike štete” u slučaju tvog povratka u zemlju porekla, i ne smeju da postoje drugi ozbiljni razlozi humanitarne prirode koji bi sprečili tvoj povratak u zemlju.

Obustavljanje statusa privremene zaštite biće proglašen od strane Nacionalne Komisije za pravo na azil, na osnovu procene tvoje lične situacije i procene “velike štete” zbog čijeg straha ti je prvobitno priznat.

Nacionalna Komisija će te pismeno obavestiti o početku procesa obustavljanja statusa, i o motivima na kojima je zasnovan, kako bi ti pružila mogućnost da daš pismenu izjavu ili bilo koji drugi elemnt za koji smatraš da bi bio koristan, i postaraće se da te pozove na saslušanje na kome ćeš moći da se lično izjasniš.

Status za privremenu zaštitu može ti biti poništen ako se, nakon njegovog priznavanja, utvrdi da ti je bio dodeljen na osnovu nepravilno predstavljenih činjenica i okolnosti, ili bolje rečeno, da si namerno izostavio važne činjenice, ili predao lažnu dokumentaciju.

Osim toga, status ti može biti poništen, ako se nakon njegovog priznavanja ustanovi da nije trebao da ti bude priznat, posebno:

- a) ako postoje prema Ženevskom Sporazumu razlozi za izuzimanje (kao što je počinjene zločina prema čovečanstvu, zločin protiv mira ili ratni zločin, ili ako je utvrđeno da već imaš zaštitu ili pomoć od strane neke ustanove ili agencije Ujedinjenih Nacija, koja ne pripadaju U.N.H.C.R.);
- b) ako se ustanovi da si učinio, ili pokušao da učiniš, teško krivično delo na teritoriji Italije ili druge države. Ozbiljnost krivičnog dela meri se po kazni, koja je po italijanskom zakonu za to delo, od najmanje četiri a najviše deset godina;
- c) ako postoje okolnosti u kojima predstavljaš opasnost za državni red i sigurnost.

Poništenje statusa za privremenu pomoć biće proglašeno od strane Nacionalne Komisije za pravo na azil, na osnovu procene tvoje lične situacije.

Nacionalna Komisija će te pismeno obavestiti o početku procesa ukidanja statusa, i o motivima na kojima je zasnovan, kako bi ti pružila mogućnost da daš pismenu izjavu ili bilo koji drugi elemnt za koji smatraš da bi bio koristan, i postaraće se da te pozove na saslušanje na kome ćeš moći da se lično izjasniš.

DOBROVOLJNI POVRATAK U ZEMLJU TVOG POREKLA

Povratak u tvoju rodnu zemlju sa sigurnošću i ponosom, tvoje je pravo.

Ako si podnosilac zahteva za međunarodnu zaštitu, **ako si odbijen a još nije proteklo 30 dana od kada ti je stigao negativan odgovor**, ako ti je priznat status izbeglice, ako ti je priznat status za privremenu zaštitu ili ako imaš boravišnu dozvolu iz humanitarnih razloga, možeš da odlučiš da se dobrovoljno vratiš u zemlju tvog porekla.

Program pružanja pomoći u toku dobrovoljnog povratka predvidja: usluge counsellinga, nove informacije o zemlji porekla, pomoć u prikupljanju putnih dokumenata od strane konzulata, organizacija puta i plaćanje puta do krajnjeg odredišta, i pokrivanje troškova za prvobitni smeštaj i za reintegraciju.

Upamti da ne možeš pristupiti programu dobrovoljnog povratka ako postoji odredba za proterivanje.

Tvoje je pravo da tražiš sve informacije i pomoć vezanu za povratak u zemlju porekla.

Rečnik

MINISTARSTVO UNUTRAŠNJIH POSLOVA: je centralna državna uprava koja ima primarnu nadležnost u pitanju imigracija i azila.

PREFEKTURA: je periferni upravni organ Ministarstva unutrašnjih poslova, i reprezentativni ured vlade, na teritoriji provincie.

POLICIJSKA UPRAVA: je upravni organ koji usmerava i organizuje aktivnosti policije na teritoriji provincije. Unutar svake Policijske uprave nalazi se ured za strance koji obrađuje papirologiju za imigrate i za podnosiocе zahteva za azil (npr. može da prihvatiti zahtev za azil, da izda ili obnovi boravišnu dozvolu ili putnu dozvolu).

NACIONALNA KOMISIJA ZA PRAVO NA AZIL: ima zadatak usmeravanja i koordinacije Teritorijalnih komisija, obrazovanja članova komisije i prikupljanja statističkih podataka. Ima pravo na obustavu ili poništenje odobrenog statusa.

TERITORIJALNE KOMISIJE ZA PRIZNAVANJE MEĐUNARODNE ZAŠTITE: zadužene su za procenjivanje zahteva za međunarodnu zaštitu. Nalaze se u sledećim gradovima:

- GORICIJA: zadužena za zahteve podnešene na teritoriji Friulija, Veneta i Trentina.
- MILANO: zadužena za zahteve podnešene na teritoriji Lombardije.
- RIM: zadužena za zahteve podnešene na teritoriji Lacija, Abruca, Sardenje, Toskane, Marke i Umbrije.
- FOĐA: zadužena za zahteve podnešene u na teritoriji opština Fodja i Barleta-Andrija-Trani.
- SIRAKUZA: zadužena za zahteve podnešene u na teritoriji opština Sirakuza, Raguza, Kaltanizeta, Katanja.
- KROTONE: zadužena za zahteve podnešene u na teritoriji Kalabrije i Bazilikate.
- TRAPANI: zadužena za zahteve podnešene u na teritoriji opštine Agridžento, Trapani, Palermo, Mesina, Ena.
- BARI: zadužena za zahteve podnešene u na teritoriji opštine Bari, Brindizi, Leče i Taranto.
- KAZERTA: zadužena za zahteve podnešene u na teritoriji Kampanje i Molize.
- TORINO: zadužena za zahteve podnešene u na teritoriji Aoste, Pijemonta, Ligurije i Romanje.

CENTAR ZA PRIHVATANJE PODONOSILACA ZAHTEVA ZA AZIL (CARA): je ustanova u koj je prihvaćen, za vreme procedure, podnosilac zahteva za međunarodnu zaštitu.

Podnosilac zahteva za azil može biti primljen u centar (CARA) u sledećim slučajevima:

- a) kada je neophodno utvrditi njegov identitet ili nacionalnost, u slučaju da nema lične ili putne isprave, ili ako je pri ulasku u zamlju pokazao lažne isprave ili potvrde;
- b) ako je podneo zahtev za azil posle pritvora zbog izbegavanja kontrole na granici ili odmah posle nje;
- c) ako je podneo zahtev za azil nakon sto je bio pritvoren zbog ilegalnog boravka.

U prvom slučaju (a), podnosilac zahteva moze ostati u centru ne više od dvadeset dana. U ostalim slučajevima podnosilac zahteva će biti prihvaćen u centar samo na onoliko vremena koliko je potrebno komisiji da donese odluku u vezi zahteva, i usvakom slučaju na ne više od tridesetpet dana.

UDRUŽENJA ZA ZAŠTITU IZBEGLICA: udruženja koja se bave pravnom i administrativnom zaštitom izbeglica i podnosioca zahteva za azil. Za kontakt ovih grupa, pogledaj stranu sa važnim adresama ili se obrati osoblju, ako si u centru.

SISTEM ZAŠTITE IZBEGLICA I PODNOSIOCA ZAHTEVA ZA AZIL (SPRAR): SPRAR je sistem za prijem i integraciju, promovisan od strane Ministarstva unutrašnjih poslova i Lokalnih ustanova, koji nudi podnosiocima zahteva za azil i izbeglicama, u zavisnosti od kapaciteta, smeštaj i pomoć u procesu integracije.

OSOBLJE CENTRA: to su specijalizovana lica koja se u okviru centra (CARA) bave administracijom/organizacijom usluga ponudjenih podnosiocima zahteva za međunarodnu zaštitu, i koja im pomažu u medicinskim, psihološkim i pravnim problemima.

JEZIČKI I KULTURNI POSREDNICI: osobe koje unutar centra, uzimajući u obzir kulturne razlike, pomažu podnosiocima zahteva za međunarodnu zaštitu da komuniciraju sa osobljem centra i sa Teritorijalnom komisijom.

BORAVIŠNA DOZVOLA: dokument koji ti omogućuje da legalno boraviš na italijanskom tlu.

PUTNI DOKUMENT: dokument koji ti omogućuje da putuješ van Italije, ako si priznat kao izbeglica.

PUTNA ISPRAVA: dokument koji ti omogućuje da putuješ van Italije, ako ti je izdata boravišna dozvola za pomoćnu, ili humanitarnu zaštitu.

Zakoni

- **Internacionalni:**

- Ženevski Sprazum iz 1951 odnosi se na status izbeglice.

- **Evropske Unije:**

- Pravilnik Br. 343/2003 koji postavlja kriterijume za određivanje države, članice Evropske Unije, nadležne za procenu zahteva za azil od strane građanina treće zemlje.

- **Italijanski:**

- Zakonski Dekret 30 decembar 1989 br. 416 (Hitni propisi u pogledu političkog azila, ulaska i boravka građana koji ne pripadaju Uniji i osoba bez državljanstva već prisutnih u Italiji), zamenjen, s izmenama, zakonom 28 februar 1990. br 39, i sa izmenama zakona br.189/2002;

- Dekret Predsednika Republike 16. septembar 2004 br.303. Odredba koja se odnosi na procedure za priznavanje statusa izbeglice;

- Zakonski Dekret 30. maj 2005, br. 140 sprovođenje direktive 2003/9/CE koja utvrđuje minimalna pravila u pogledu prihvatanja poidnosioca zahteva za azil u zemlje članice;

- Zakonski Dekret 25. jul 1998, br 286, Jedinstveni Tekst o Imigraciji;

- Zakonski Dekret 28. januar 2008, br. 25 sprovođenje direktive 2005/857CE veća od 1. decembra koja navodi minimalne propise za procedure primenjene u zemljama članicama s ciljem priznanja i opoziva statusa izbeglice;

- Zakonski Dekret 19 novembar 2007, br. 251 sprovođenje direktive 2004/83/CE veća od 29 aprila 2004 koja navodi minimalne propise dodeljenja građanima trećih zemalja ili osobama bez državljanstva odlike izbeglice ili osobe koja ima potrebu za međunarodnom zaštitom i minimalne propise o sadržaju priznate zaštite;

Korisne adrese

MINISTARSTVO UNUTRAŠNJIH POSLOVA: www.interno.it

Na sajtu Ministarstva unutrašnjih poslova, u sekciji za azil, moći ćeš da nađeš sve korisne informacije koje se odnose na zahtev i priznanje međunarodne zaštite.

POLICIJA DRŽAVE: www.poliziadistato.it

Na sajtu Policije Države moći ćeš da nađeš sve informacije o ustanovama, policijskim upravama, i organima koji nude usluge građanima, prisutnim na teritoriji Italije.

CENTRALNA SLUŽBA: www.serviziocentrale.it

Na sajtu Centralne Službe moći ćeš da nađeš sve informacije u vezi sistema za prihvatanje i integraciju (SPRAR), promovisanog od strane Ministarstva Unutrašnjih poslova i lokalnih ustanova

Internacionalne

UNHCR – United Nations High Commissioner for Refugees

ACNUR – Visoki Komesarijat Ujedinjenih Nacija za Izbeglice

Adresa: ul. Alberto Caroncini, 19 - 00197 Rim

Telefon: 06 802121

Fax: 06 80212324

E-mail: itaro@unhcr.org

OIM – Internacionalna Organizacija za Migracije

IOM – International Organization for Migration

Adresa: ul. Nomentana, 62 - 00161 Rim

Telefon: 06 44231428

Fax: 06 4402533

E-mail: MRFRome@iom.int

Italijanske

CIR (Talijanski Odbor za Bjegunce)

Adresa: ul. del Velabro 5/A – 00186 Rim

Telefon: 06 69 200114

Fax: 06 69200116

e-mail: cir@cir-onlus.org

ARCI Nova Udruženje

Besplatni broj zaštite: 800905570

Možeš zvati besplatni broj za informacije ili pomoć ako želiš tražiti azil, ako si već tražio azil, ako si izbeglica ili ako si dobio dozvolu boravka iz humanitarnih razloga.

Adresa: ul. dei Monti di Pietralata, 16 – 00157 Rim

Fax: 06 41609234

E-mail: itri@arci.it; nahum@arci.it

CARITAS

Adresa: ul. delle Zoccolette, 19 – 00183 Rim

Telefon: 06 6861554 – 06 6875228

Fax: 06 6833295

E-mail: area.immigrati@caritasroma.it

ICS - Ured za Bjegunce Trst

Adresa: ul. Roma, 28 – 34170 TRST

Telefon: 040 3476377

Fax: 040 3487592

E-mail: icstrieste@yahoo.it

ASGI - Udruga Pravnih Nauka o Imigraciji

Adresa: ul. Gerdill, 7 - 10100 Torino

Fax: 011 4369158

E-mail: segreteria@asgi.it

ili

Adresa: ul. Aquileia, 22 – 33100 Udine

Fax: 0432 507115

E-mail: info@asgi.it